



## ► RÈGLES RELATIVES AUX AUTORISATIONS DE SORTIES LE SOIR (voir Brochure)

**Pour les séjours accompagnés**, par principe les enfants mineurs sont autorisés à sortir seuls le soir, après le dîner, non accompagnés d'un adulte. En journée, nos participants sont également autorisés à quitter librement le domicile de leur famille d'accueil.

Pour les séjours aux **USA, Canada** ainsi que pour les séjours en résidence, les sorties le soir après le dîner sont interdites que le participant soit mineur ou majeur.

Pour les séjours en famille, hors pays ci-dessus, votre enfant sera autorisé à sortir seul le soir non accompagné d'un adulte sauf si vous ne donnez pas votre autorisation en cochant la case correspondante ci-après. Il est précisé que les heures limites de sortie sont les suivantes :

Moins de 14 ans : jusqu'à 21 heures (22 heures pour l'Espagne)  
De 14 à 17 ans : jusqu'à 22 heures (Minuit pour Malte et l'Espagne)  
Plus de 17 ans : jusqu'à 23 heures (Minuit pour Malte et l'Espagne)

En cas de non-respect de ces horaires, la famille hôte pourrait refuser de recevoir le participant. En toute hypothèse, les parents assument entièrement la responsabilité de dommages causés ou subis par le participant à l'occasion de sorties non accompagnées.

Les parents acceptent expressément que la famille hôte et/ou le responsable local et/ou les accompagnateurs annulent ou réduisent l'autorisation de sortie si nécessaire.

**AUTORISATION DE SORTIE** : j'ai bien pris connaissance des règles relatives aux autorisations de sortie et  je n'autorise pas mon enfant à sortir seul le soir, non accompagné d'un adulte.

**Pour les circuits Découverte et Aventure et pour les séjours non accompagnés (dont la référence commence par un «E»)**, par principe, CLC n'a prévu aucune limitation de sortie le soir. Toutefois les mineurs devront respecter les éventuels couvre-feux indiqués en brochure et en cas de non-respect les règles citées plus haut s'appliqueront.

## ► COMITÉ D'ENTREPRISE

Nom du comité d'entreprise : ..... Votre CE a-t-il une convention avec CLC ? :  Oui  Non  
Si oui votre numéro d'adhérent : .....  
Adresse Comité d'entreprise : ..... Code postal : [ ][ ][ ][ ][ ][ ] Ville : .....

## ► PACK ASSURANCE : ANNULATION - RAPATRIEMENT - FRAIS MÉDICAUX - VOL DE BAGAGES

Cette option doit être souscrite à l'inscription. Les garanties sont décrites dans la brochure et sur [www.clc.fr](http://www.clc.fr). **Je souhaite souscrire le pack assurance :**

Cochez selon la durée du séjour sur place (se reporter à la brochure) :

Séjour de 6 nuits : 30 €  De 7 à 12 nuits : 45 €  De 13 à 30 nuits : 60 €  De 31 à 90 nuits : 150 €  De 91 nuits et + : 450 €

**Je joins cette somme à l'acompte** (200 €).

Rappel : vous pouvez consulter à tout moment les garanties et procédures de mise en œuvre à respecter sur [www.clc.fr](http://www.clc.fr)

## ► MODALITÉS DE RÈGLEMENT

VOUS RÉGLEZ L'ACOMPTÉ ET LE PACK ASSURANCE SOUSCRIT CI-DESSUS PAR :

Chèque bancaire à l'ordre de CLC  Chèque Vacances ANCV  Déjà réglé par téléphone

## ► INFORMATIONS COMMERCIALES ET MENTIONS LÉGALES

J'accepte de recevoir la documentation commerciale de CLC  
 Je souhaite recevoir les offres et nouveautés des autres marques du groupe Go&Live

CLC est, conformément aux dispositions de l'article 13 du Règlement Européen sur la Protection des Données Personnelles, dit RGPD, un responsable de traitement. À ce titre, nous attachons énormément d'importance à la protection de vos données personnelles. Dans la fiche d'inscription que vous venez de remplir, nous vous demandons de nombreuses informations personnelles, parfois sensibles, qui sont soit obligatoires (nécessaires pour que nous respections nos obligations légales ou pour assurer votre sécurité lors de vos séjours avec nous) soit facultatives (recueillies pour un usage uniquement interne au groupe Go & Live afin de construire et constamment améliorer notre relation avec vous). Ces informations peuvent faire l'objet d'un traitement informatisé, et sont susceptibles, là encore lorsque la loi nous l'oblige (par exemple communication de listes aux transporteurs), d'être communiquées à nos partenaires. Ces données seront détruites par nos prestataires à la fin du séjour, sous réserve des dispositions légales qui s'imposent à leurs professions respectives. Conformément à la loi, vous pouvez consulter, modifier, révoquer à tout moment le droit d'utilisation de vos données, en limiter le traitement, et exercer votre droit de portabilité en écrivant à notre DPO, soit par mail à l'adresse [RGPD@clc.fr](mailto:RGPD@clc.fr), soit au siège social de notre société. Les objectifs de nos collectes d'information, les modalités de leur traitement, leur délais de conservation, et vos droits sont détaillés dans notre politique de confidentialité sur notre site internet [www.clc.fr](http://www.clc.fr), que vous devez consulter.

En signant ce document contractuel, je reconnais pleinement et sans réserve, avoir eu toutes les informations précontractuelles prévues à l'article R.211-4 du code du tourisme, et suis pleinement satisfait du séjour réservé qui est parfaitement en adéquation avec mes besoins et mes capacités physiques. Je déclare que tous les renseignements ci-dessus indiqués sont exacts et n'avois omis aucune information d'ordre médical nécessaire pour assurer ma sécurité lors du séjour. Je reconnais que toute inexactitude ou omission engage pleinement ma seule responsabilité y compris financière. Je m'engage, à communiquer par écrit, toute information susceptible de modifier cette situation en cas d'évènement intervenant postérieurement à mon inscription. Je déclare avoir été informé préalablement, avoir pris connaissance, avoir compris, et accepté sans réserve les conditions générales et particulières de vente (CGPV) et les conditions d'annulation ou de modification applicables au présent contrat.

CLC propose certaines options d'assurance dont elle conseille fortement la souscription.

Si je refuse de souscrire à ces options d'assurance, je confirme avoir pris cette décision en toute connaissance de cause, ayant lu la fiche conseil qui m'a été communiquée.

Si je souscris totalement ou partiellement à ces options d'assurance, je reconnais avoir lu et accepté sans réserve les conditions générales, les exclusions et les procédures impératives (sous peine d'invalidation des garanties) qui m'ont été communiquées.

Je verse, en sus des montants d'assurance, non remboursables, calculés ci-dessus, la somme de 200 € à titre d'acompte sur le séjour réservé. J'ai bien noté que cette somme me sera remboursée en cas d'indisponibilité du séjour réservé ou en cas de non acceptation de mon inscription. Si je choisis de régler le séjour selon l'un des moyens de facilité de paiement proposé par CLC je reconnais avoir pris connaissance du coût et avoir compris l'ensemble des conditions générales d'utilisation de cette option. Je m'engage à régler le solde du séjour au moins 45 jours avant la date de départ.

Je soussigné, (nom du participant ou de son représentant légal si le participant est mineur) .....reconnais avoir pris connaissance de la politique de confidentialité et de traitement de mes informations personnelles, avoir été informé(e) et avoir compris mes droits et recours, et accepte pleinement ces conditions et le traitement de mes informations, y compris dans le cadre de la politique commerciale de la société.

**Ce bulletin d'inscription n'aura valeur de contrat de séjour qu'à l'émission par nos services de l'accusé de réception.**

Pour CLC, Le Président

Fait à ..... Le : ..... / ..... / .....

Signature obligatoire du Participant  
ou du Représentant Légal s'il est mineur

